



16 de febrero de 2021

(21-1295)

Página: 1/3

Comité de Licencias de Importación

Original: inglés

**ACUERDO SOBRE PROCEDIMIENTOS PARA EL TRÁMITE  
DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN**

NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL ARTÍCULO 5.1 A 5.4 DEL ACUERDO<sup>1</sup>

REINO DE BAHREIN

La siguiente notificación, de la que se recibió una primera versión el 15 de octubre de 2019, se distribuye a petición de la delegación del Reino de Bahrein.

	Categoría	Información sobre la notificación
1	Miembro que notifica	Reino de Bahrein
2	Título de la nueva legislación/procedimiento	Ley de Telecomunicaciones del Reino de Bahrein
3	Fecha de publicación	23 de octubre de 2002
4	Fecha de entrada en vigor	23 de octubre de 2002
5	Enlace al sitio web/ Publicación oficial de la nueva reglamentación/procedimiento	<a href="https://tra-website-prod-01.s3-me-south-1.amazonaws.com/Media/mediafiles/document/THE%20TELECOMMUNICATIONS%20LAW.pdf">https://tra-website-prod-01.s3-me-south-1.amazonaws.com/Media/mediafiles/document/THE%20TELECOMMUNICATIONS%20LAW.pdf</a>
6	¿Se ha adjuntado una copia de la reglamentación (PDF) para la Secretaría?	<input checked="" type="checkbox"/> Sí. (Sírvense adjuntar una copia de la reglamentación a la notificación). <input type="checkbox"/> No.
7	Tipo de notificación	<input checked="" type="checkbox"/> a) Nueva reglamentación/procedimiento para el trámite de licencias <sup>2</sup> ; (sírvense responder las preguntas 8 a 14) <input type="checkbox"/> b) Modificaciones en una reglamentación/procedimiento notificado previamente en el documento: G/LIC/N/2/PHL/39; (sírvense responder las preguntas 15 y 16)

<sup>1</sup> Se entiende que el Miembro que notifica también ha cumplido las obligaciones en materia de notificación que le corresponden en virtud del artículo 1.4 a) y el artículo 8.2 b) con respecto a la ley/reglamentación/procedimiento pertinente notificado relleno de manera completa y detallada.

<sup>2</sup> Se entiende que la expresión "Nueva reglamentación/procedimiento para el trámite de licencias" se refiere a cualquier ley, reglamentación o procedimiento introducido recientemente, y a los que están en vigor pero se notifican por primera vez al Comité.

	Categoría	Información sobre la notificación																								
8	Lista de los productos sujetos al procedimiento para el trámite de licencias	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="600 277 743 318">Código del SA</th> <th data-bbox="743 277 948 318">Nomenclatura del SA</th> <th data-bbox="948 277 1342 318">Designación del producto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="600 318 743 353">84433210</td> <td data-bbox="743 318 948 353">2017</td> <td data-bbox="948 318 1342 353">Máquinas de fax</td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 353 743 439">85171100</td> <td data-bbox="743 353 948 439">2017</td> <td data-bbox="948 353 1342 439">Teléfonos de auricular inalámbrico combinado con micrófono</td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 439 743 490">85171200</td> <td data-bbox="743 439 948 490">2017</td> <td data-bbox="948 439 1342 490">Teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas</td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 490 743 521">85176100</td> <td data-bbox="743 490 948 521">2017</td> <td data-bbox="948 490 1342 521">Estaciones base</td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 521 743 546">85195000</td> <td data-bbox="743 521 948 546">2017</td> <td data-bbox="948 521 1342 546">Contestadores telefónicos</td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 546 743 622">85269110</td> <td data-bbox="743 546 948 622">2017</td> <td data-bbox="948 546 1342 622">Aparatos de radionavegación/Sistemas de posicionamiento global (GPS)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 622 743 808">85176220</td> <td data-bbox="743 622 948 808">2017</td> <td data-bbox="948 622 1342 808">Aparatos para la recepción, conversión, emisión y transmisión o regeneración de voz, imagen u otros datos, incluidos los de conmutación y encaminamiento ("switching and routing apparatus")</td> </tr> </tbody> </table>	Código del SA	Nomenclatura del SA	Designación del producto	84433210	2017	Máquinas de fax	85171100	2017	Teléfonos de auricular inalámbrico combinado con micrófono	85171200	2017	Teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas	85176100	2017	Estaciones base	85195000	2017	Contestadores telefónicos	85269110	2017	Aparatos de radionavegación/Sistemas de posicionamiento global (GPS)	85176220	2017	Aparatos para la recepción, conversión, emisión y transmisión o regeneración de voz, imagen u otros datos, incluidos los de conmutación y encaminamiento ("switching and routing apparatus")
Código del SA	Nomenclatura del SA	Designación del producto																								
84433210	2017	Máquinas de fax																								
85171100	2017	Teléfonos de auricular inalámbrico combinado con micrófono																								
85171200	2017	Teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas																								
85176100	2017	Estaciones base																								
85195000	2017	Contestadores telefónicos																								
85269110	2017	Aparatos de radionavegación/Sistemas de posicionamiento global (GPS)																								
85176220	2017	Aparatos para la recepción, conversión, emisión y transmisión o regeneración de voz, imagen u otros datos, incluidos los de conmutación y encaminamiento ("switching and routing apparatus")																								
9	Naturaleza del procedimiento para el trámite de licencias	Automático: <input type="checkbox"/> No automático: <input checked="" type="checkbox"/>																								
10	Finalidad administrativa/ medida que se aplica	a) <input type="checkbox"/> Protección de la moral pública b) <input checked="" type="checkbox"/> Protección de la salud y la vida de las personas y de los animales y preservación de los vegetales; protección del medio ambiente c) <input checked="" type="checkbox"/> Obtención de estadísticas comerciales o vigilancia del mercado d) <input type="checkbox"/> Protección de patentes, marcas de fábrica o de comercio y derechos de autor, y prevención de prácticas que puedan inducir a error e) <input type="checkbox"/> Cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de la Carta de las Naciones Unidas y otros tratados internacionales ( <i>CITES, Convenio de Basilea, Convenio de Rotterdam, resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, etc.</i> ) f) <input type="checkbox"/> Administración de contingentes (incluidos los contingentes arancelarios) g) <input type="checkbox"/> Regulación de la importación de armas, municiones y materias fisionables, y protección de la seguridad nacional h) <input type="checkbox"/> Otros: _____ ( <i>sírvanse especificar</i> )																								
11	Órgano u órganos administrativos para la presentación de las solicitudes	Ministerio/autoridad y departamento: Autoridad de Reglamentación de las Telecomunicaciones (TRA) Dirección: 5 <sup>th</sup> Floor, Building No. 852, Road No. 3618, Seef 436 Sitio web: <a href="http://www.tra.org.bh">www.tra.org.bh</a> Teléfono: +973 17520000 Correo electrónico: <a href="mailto:typeapproval@tra.org.bh">typeapproval@tra.org.bh</a>																								
12	Servicio del que pueda recabarse información sobre las condiciones requeridas para obtener las licencias	Ministerio/autoridad y departamento: Departamento de Gestión del Espectro, Dirección Técnica y Operativa, TRA Dirección: 5 <sup>th</sup> Floor, Building No. 852, Road No. 3618, Seef 436 Sitio web: <a href="http://www.tra.org.bh">www.tra.org.bh</a> Teléfono: +973 17520000 Correo electrónico: <a href="mailto:typeapproval@tra.org.bh">typeapproval@tra.org.bh</a>																								
13	Duración prevista del procedimiento para el trámite de licencias	Permanente																								

	Categoría	Información sobre la notificación
14	<b>Resumen de la notificación en uno de los idiomas oficiales de la OMC</b>	Las disposiciones de la ley adjunta otorgan a la TRA las facultades jurídicas para regular todas las telecomunicaciones, con excepción del espectro de radiofrecuencias y las redes y servicios de telecomunicaciones utilizados por las Fuerzas de Defensa de Bahrein y todos los órganos de seguridad del Reino. Cualquier disposición en contrario será sustituida por las disposiciones de la ley adjunta. La presente ley se interpretará de conformidad con las disposiciones de los acuerdos internacionales pertinentes aplicables en el Reino y los reglamentos de cualquier organismo, comisión u organización internacional que actúe en las esferas de las telecomunicaciones del que el Reino sea miembro.
15	<b>Si se ha marcado la casilla 7 b), sírvanse indicar el tipo de modificación o modificaciones que se ha(n) introducido</b>	<p>a) <input type="checkbox"/> <b>Terminación</b></p> <p>b) <input type="checkbox"/> <b>Suspensión</b></p> <p>c) <input type="checkbox"/> <b>Modificación de aspectos específicos en los procedimientos existentes:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Productos comprendidos</p> <p><input type="checkbox"/> Finalidad administrativa</p> <p><input type="checkbox"/> Procedimiento automático o no automático</p> <p><input type="checkbox"/> Duración del procedimiento para el trámite de licencias</p> <p><input type="checkbox"/> Modificación de la naturaleza de la restricción de la cantidad/del valor</p> <p><input type="checkbox"/> Condiciones que deben reunir los solicitantes</p> <p><input type="checkbox"/> Servicio del que pueda recabarse información sobre las condiciones requeridas para obtener las licencias</p> <p><input type="checkbox"/> Órgano u órganos administrativos para la presentación de las solicitudes</p> <p><input type="checkbox"/> Requisitos de documentación (incluido el formulario de solicitud)</p> <p><input type="checkbox"/> Plazo para la presentación de solicitudes</p> <p><input type="checkbox"/> Órgano u órganos administrativos que expiden las licencias</p> <p><input type="checkbox"/> Plazo para la expedición de las licencias</p> <p><input type="checkbox"/> Derechos de licencia/cargas administrativas</p> <p><input type="checkbox"/> Depósito/pago anticipado y condiciones aplicables</p> <p><input type="checkbox"/> Reglamentación/procedimientos para la presentación de un recurso</p> <p><input type="checkbox"/> Validez de las licencias</p> <p><input type="checkbox"/> Otras condiciones de las licencias (prórroga, transferibilidad, sanciones por no utilización, etc.)</p> <p><input type="checkbox"/> Prescripciones en materia de divisas</p> <p><input type="checkbox"/> Otros: _____ (sírvanse especificar)</p>
16	<b>Sírvanse explicar en detalle las modificaciones (en uno de los idiomas oficiales de la OMC)</b>	